



Informacije za roditelje

„Razumijevanje jezika kod djece vrtićkog uzrasta“

Poštovani roditelji,

U istraživačkoj grupi za Razvojnu psihologiju Univerziteta u Tübingenu istražujemo kako djeca usvajaju jezik, posebno kako razumiju različite riječi. U ovom istraživanju zanima nas razumijevanje naglaska riječi u njemačkom jeziku u kontekstu jezika koje djeca usvajaju. Vaše dijete može učestvovati u našem istraživanju ako...

- ima između 2 i 4 godine (uključujući)
- govori njemački kao drugi jezik, odnosno prvo je naučilo drugi jezik, a zatim njemački
- razumije barem jednostavne riječi na njemačkom jeziku (npr. auto, patka, tanjir)
- ima normalan vid i sluh

Naš pregled se sastoji od jednog termina i traje otprilike 60 minuta. Vaše će dijete gledati videozapise s slikama i pripadajućim riječima. Tijekom tog procesa mjerit ćemo pokrete očiju vašeg djeteta. Također ćemo vas, roditelje, zamoliti da ispunite nekoliko upitnika. Upitnike možete ispuniti u našim prostorijama.

Upitnici

Imamo nekoliko pitanja o vama, vašem djetetu i vašem domaćinstvu. Na primjer, pitamo o vašem obrazovanju i o jeziku ili jezicima koje vaše dijete sluša u porodici i tokom brige izvan porodice. Ove informacije su nam potrebne kako bismo odgovorili na naše naučno pitanje o odrastanju u različitim jezičkim sredinama i kako bismo opisali učesnike istraživanja. To je neophodno za poređenje različitih studija. Popunjavanje upitnika trajat će otprilike 20 minuta.

Snimanje pokreta očiju

Praćenjem pokreta očiju vašeg djeteta testiramo koje slike ono promatra. Na zaslonu djetetu prikazujemo slike i videozapise. Pokrete očiju djeteta bilježimo pomoću uređaja koji se zove "praćenik pogleda" (eye tracker). Taj uređaj može pratiti pokrete zjenica vašeg djeteta. To nam omogućuje da saznamo koje slike dijete promatra i koliko dugo. Ova je metoda potpuno bezopasna i ne predstavlja rizik za vaše dijete. Kamere ne snimaju lice vašeg djeteta, stoga je snimka anonimna. Podaci se ne mogu povezati s vašim djetetom. Naravno, bit ćete uz svoje dijete tijekom cijelog pregleda.

Anonimnost i zaštita podataka

Svi vaši podaci bit će tretirani anonimno i povjerljivo. Sve osobe uključene u istraživanje obavezane su na čuvanje tajnosti podataka. Vaši podaci bit će anonimno pohranjeni na dan učešća radi dugoročnog čuvanja i obrade. Do vašeg odlaska nakon eksperimenta možete zatražiti brisanje svih svojih podataka. Svi anonimizirani podaci čuvat će se najmanje 10 godina i mogu se koristiti u naučne svrhe.

Dobrovoljno učešće

Vaše učešće u istraživanju je dobrovoljno. Istraživanje možete prekinuti u bilo kojem trenutku bez ikakvih negativnih posljedica za vas ili vaše dijete.

Naučna analiza podataka

Ovo istraživanje nije usmjereno na individualne sposobnosti vašeg djeteta. Općenito nas zanima kada i kako djeca razumiju svoje prve riječi. Molimo za razumijevanje što ne možemo dati informacije o razvojnome nivou vašeg djeteta.

Zahvala

Naučna istraživanja ovise o dobrovoljnom učešću. Svojim učešćem dajete važan doprinos istraživanju usvajanja jezika u ranom djetinjstvu. Za popunjene upitnike i učešće vašeg djeteta ono će dobiti malu zahvalnicu: vaučer za lokalnu knjižaru ili prodavnicu igračaka, igračku ili knjigu u vrijednosti od 15 €. Ovu zahvalnicu dobit ćete i u slučaju prijevremenog prekida istraživanja.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa studijom, molimo vas da kontaktirate direktoricu studije: Jana Engel, magistra nauka (jana.engel@uni-tuebingen.de).

Srdačan pozdrav iz Razvojne psihologije,



Jana Engel M.Sc.

